



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0801

Lunedì 27.10.2025

Sommario:

♦ Viaggio Apostolico di Sua Santità Papa Leone XIV in Türkiye e in Libano con pellegrinaggio a İznik (Türkiye) in occasione del 1700° anniversario del Primo Concilio di Nicea (27 novembre – 2 dicembre 2025)

♦ Viaggio Apostolico di Sua Santità Papa Leone XIV in Türkiye e in Libano con pellegrinaggio a İznik (Türkiye) in occasione del 1700° anniversario del Primo Concilio di Nicea (27 novembre – 2 dicembre 2025)

Programma in lingua italiana

Programma in lingua inglese

Programma in lingua francese

Programma in lingua italiana

Giovedì 27 novembre 2025

ROMA – ANKARA – ISTANBUL

07:40	Partenza in aereo dall'Aeroporto Internazionale di Roma/Fiumicino per Ankara
12:30	Arrivo all'Aeroporto Internazionale di

Ankara/Esenboğa

ACCOGLIENZA UFFICIALE

13:30	VISITA AL MAUSOLEO DI ATATÜRK	
14:10	CERIMONIA DI BENVENUTO presso il Palazzo Presidenziale	
14:40	VISITA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA	
15:30	INCONTRO CON LE AUTORITÀ, CON LA SOCIETÀ CIVILE E CON IL CORPO DIPLOMATICO	<i>Discorso del Santo Padre</i>
17:20	CONGEDO DALLA CAPITALE presso l'Aeroporto Internazionale di Ankara/Esenboğa	
17:35	Partenza in aereo dall'Aeroporto Internazionale di Ankara/Esenboğa per Istanbul	
19:00	Arrivo all'Aeroporto Istanbul/Atatürk	

Venerdì 28 novembre 2025

ISTANBUL – İZNIK – ISTANBUL

09:30	INCONTRO DI PREGHIERA CON I VESCOVI, I SACERDOTI, I DIACONI, I CONSACRATI, LE CONSACRATE E GLI OPERATORI PASTORALI presso la Cattedrale dello Spirito Santo	<i>Discorso del Santo Padre</i>
10:40	VISITA ALLA CASA DI ACCOGLIENZA PER ANZIANI DELLE PICCOLE SORELLE DEI POVERI	<i>Saluto del Santo Padre</i>
14:15	Trasferimento in elicottero a İznik	
15:30	INCONTRO ECUMENICO DI PREGHIERA nei pressi degli scavi archeologici dell'antica Basilica di San Neofito a İznik	<i>Discorso del Santo Padre</i>
16:30	Trasferimento in elicottero a Istanbul	
18:30	INCONTRO PRIVATO CON I VESCOVI presso la Delegazione Apostolica	

Sabato 29 novembre 2025

ISTANBUL

09:00	VISITA ALLA MOSCHEA SULTAN AHMET
09:45	INCONTRO PRIVATO CON I CAPI DELLE CHIESE E DELLE COMUNITÀ CRISTIANE

presso la Chiesa ortodossa siriana di Mor Ephrem

- | | | |
|-------|--|-------------------------------|
| 15:30 | DOXOLOGIA nella Chiesa Patriarcale di San Giorgio | <i>Saluto del Santo Padre</i> |
| 15:50 | INCONTRO CON SS. BARTOLOMEO I E FIRMA DELLA DICHIARAZIONE CONGIUNTA nel Palazzo Patriarcale | |
| 17:00 | SANTA MESSA nella "Volkswagen Arena" | <i>Omelia del Santo Padre</i> |

Domenica 30 novembre 2025

ISTANBUL – BEIRUT

- | | | |
|-------|--|---------------------------------|
| 09:30 | VISITA DI PREGHIERA ALLA CATTEDRALE ARMENA APOSTOLICA | <i>Saluto del Santo Padre</i> |
| 10:30 | DIVINA LITURGIA nella Chiesa Patriarcale di San Giorgio | <i>Discorso del Santo Padre</i> |
| 12:30 | BENEDIZIONE ECUMENICA | |
| 13:00 | PRANZO CON SS. BARTOLOMEO I al Patriarcato Ecumenico | |
| 14:15 | CERIMONIA DI CONGEDO presso l'Aeroporto Istanbul/Atatürk | |
| 14:45 | Partenza in aereo dall'Aeroporto Istanbul/Atatürk per Beirut | |
| 15:45 | Arrivo all'Aeroporto Internazionale di Beirut | |
| | CERIMONIA DI BENVENUTO | |
| 16:45 | VISITA DI CORTESIA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA presso il Palazzo Presidenziale | |
| 17:15 | INCONTRO CON IL PRESIDENTE DELL'ASSEMBLEA NAZIONALE | |
| 17:30 | INCONTRO CON IL PRIMO MINISTRO | |
| 18:00 | INCONTRO CON LE AUTORITÀ, CON LA SOCIETÀ CIVILE E CON IL CORPO DIPLOMATICO | <i>Discorso del Santo Padre</i> |

Lunedì 1 dicembre 2025

BEIRUT – ANNAYA – HARISSA – BKERKÉ

- | | | |
|-------|---|-------------------------------|
| 09:45 | VISITA E PREGHIERA SULLA TOMBA DI SAN CHARBEL MAKLŪF presso il Monastero di San Maroun ad Annaya | <i>Saluto del Santo Padre</i> |
|-------|---|-------------------------------|

11:20

**INCONTRO CON I VESCOVI, I SACERDOTI, I
CONSACRATI, LE CONSACRATE E GLI
OPERATORI PASTORALI** nel Santuario di
Nostra Signora del Libano ad Harissa

**INCONTRO PRIVATO CON I PATRIARCHI
CATTOLICI** presso la Nunziatura Apostolica

INCONTRO ECUMENICO E INTERRELIGIOSO
in Piazza dei Martiri a Beirut

INCONTRO CON I GIOVANI nel piazzale
antistante il Patriarcato di Antiochia dei Maroniti a
Bkerké

*Discorso del Santo*⁴

Padre

12:30

16:00

Discorso del Santo

Padre

17:45

Discorso del Santo

Padre

Martedì 2 dicembre 2025

BEIRUT – JAL ED DIB – ROMA

08:30

**VISITA AGLI OPERATORI E ASSISTITI
DELL'OSPEDALE "DE LA CROIX"** a Jal ed Dib

Saluto del Santo Padre

09:30

**PREGHIERA SILENZIOSA AL LUOGO
DELL'ESPLOSIONE DEL PORTO DI BEIRUT**

10:30

SANTA MESSA presso il "Beirut Waterfront"

Omelia del Santo Padre

12:45

CERIMONIA DI CONGEDO presso l'Aeroporto
Internazionale di Beirut

Discorso del Santo

Padre

13:15

Partenza in aereo dall'Aeroporto Internazionale di
Beirut per Roma

16:10

Arrivo all'Aeroporto Internazionale di
Roma/Fiumicino

[01427-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Programma in lingua inglese

**Thursday 27 November
2025**

ROME – ANKARA – ISTANBUL

07:40

Departure by airplane from Rome/Fiumicino
International Airport to Ankara

12:30

Arrival at Esenboğa International Airport in Ankara

OFFICIAL WELCOME

13:30

VISIT TO THE ATATÜRK MAUSOLEUM

14:10

WELCOME CEREMONY at the Presidential Palace

14:40	VISIT TO THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC	
15:30	MEETING WITH THE AUTHORITIES, CIVIL SOCIETY AND THE DIPLOMATIC CORPS	<i>Address of the Holy Father</i>
17:20	Departure from Ankara	
17:35	Departure by airplane from Esenboğa International Airport to Istanbul	
19:00	Arrival at Atatürk Airport in Istanbul	
Friday 28 November 2025 ISTANBUL – İZNIK – ISTANBUL		
9:30	MEETING WITH BISHOPS, PRIESTS, DEACONS, CONSECRATED PERSONS AND PASTORAL WORKERS at the Cathedral of the Holy Spirit	<i>Address of the Holy Father</i>
10:40	VISIT TO THE NURSING HOME OF THE LITTLE SISTERS OF THE POOR	<i>Greeting of the Holy Father</i>
14:15	Transfer by helicopter to İznik	
15:30	ECUMENICAL PRAYER SERVICE near the archaeological excavations of the ancient Basilica of Saint Neophytos	<i>Address of the Holy Father</i>
16:30	Transfer by helicopter to Istanbul	
18:30	PRIVATE MEETING WITH BISHOPS in the Apostolic Delegation	
Saturday 29 November 2025 ISTANBUL		
9:00	VISIT TO THE SULTAN AHMED MOSQUE	
9:45	PRIVATE MEETING WITH THE LEADERS OF THE LOCAL CHURCHES AND CHRISTIAN COMMUNITIES at the Syriac Orthodox Church of Mor Ephrem	
15:30	DOXOLOGY in the Patriarchal Church of Saint George	<i>Greeting of the Holy Father</i>
15:50	MEETING WITH HIS HOLINESS BARTHOLOMEW I AND SIGNING OF THE JOINT DECLARATION in the Patriarchal Palace	
17:00	HOLY MASS in the “Volkswagen Arena”	<i>Homily of the Holy Father</i>
Sunday 30 November 2025 ISTANBUL – BEIRUT		
9:30	PRAYER VISIT AT THE ARMENIAN APOSTOLIC CATHEDRAL	<i>Greeting of the Holy Father</i>
10:30	DIVINE LITURGY at the Patriarchal Church of Saint George	<i>Address of the Holy Father</i>

12:30	ECUMENICAL BLESSING	
13:00	LUNCH WITH HIS HOLINESS BARTHOLOMEW I at the Ecumenical Patriarchate	
14:15	FAREWELL CEREMONY at Atatürk Airport in Istanbul	
14:45	Departure by airplane from Atatürk Airport to Beirut	
15:45	Arrival at Beirut International Airport	
	WELCOME CEREMONY	
16:45	COURTESY VISIT TO THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC at the Presidential Palace	
17:15	MEETING WITH THE PRESIDENT OF THE NATIONAL ASSEMBLY	
17:30	MEETING WITH THE PRIME MINISTER	
18:00	MEETING WITH THE AUTHORITIES, CIVIL SOCIETY AND THE DIPLOMATIC CORPS	<i>Address of the Holy Father</i>
Monday 1 December 2025 BEIRUT – ANNAYA – HARISSA – BKERKÉ		
9:45	VISIT AND PRAYER AT THE TOMB OF SAINT CHARBEL MAKLŪF at the Monastery of Saint Maroun in Annaya	<i>Greeting of the Holy Father</i>
11:20	MEETING WITH BISHOPS, PRIESTS, CONSECRATED PERSONS AND PASTORAL WORKERS at the Shrine of Our Lady of Lebanon in Harissa	<i>Address of the Holy Father</i>
12:30	PRIVATE MEETING WITH CATHOLIC PATRIARCHS in the Apostolic Nunciature	
16:00	ECUMENICAL AND INTERRELIGIOUS MEETING in the Martyrs' Square in Beirut	<i>Address of the Holy Father</i>
17:45	MEETING WITH YOUNG PEOPLE in the square in front of the Maronite Patriarchate of Antioch in Bkerké	<i>Address of the Holy Father</i>
Tuesday 2 December 2025 BEIRUT – JAL ED DIB – ROME		
8:30	VISIT TO THE STAFF AND PATIENTS OF THE “DE LA CROIX” HOSPITAL in Jal Ed Dib	<i>Greeting of the Holy Father</i>
9:30	SILENT PRAYER AT THE SITE OF THE BEIRUT PORT EXPLOSION	
10:30	HOLY MASS at the “Beirut Waterfront”	<i>Homily of the Holy Father</i>
12:45	FAREWELL CEREMONY at Beirut International Airport	<i>Address of the Holy Father</i>

Departure by plane from Beirut International Airport
to Rome

16:10

Arrival at Rome/Fiumicino International Airport

[01427-EN.01] [Original text: English]

Programma in lingua francese

Jeudi 27 novembre 2025

ROME – ANKARA – ISTANBUL

07h40

Départ en avion de l'Aéroport International de Rome/Fiumicino pour Ankara

12h30

Arrivée à l'Aéroport International d'Ankara/Esenboğa

ACCUEIL OFFICIEL

13h30

VISITE DU MAUSOLÉE D'ATATÜRK

14h10

CÉRÉMONIE DE BIENVENUE au Palais Présidentiel

14h40

VISITE AU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

15h30

RENCONTRE AVEC LES AUTORITÉS, LA SOCIÉTÉ CIVILE Discours du Saint-Père

ET LE CORPS DIPLOMATIQUE

17h20

DÉPART DE LA CAPITALE à l'Aéroport International d'Ankara/Esenboğa

17h35

Départ en avion de l'Aéroport International d'Ankara/Esenboğa pour Istanbul

19h00

Arrivée à l'Aéroport d'Istanbul/Atatürk

Vendredi 28 novembre 2025

ISTANBUL – İZNIK – ISTANBUL

09h30

RENCONTRE DE PRIÈRE AVEC LES ÉVÊQUES, LES PRÊTRES, Discours du Saint-Père

LES DIACRES, LES HOMMES ET FEMMES CONSACRÉS

ET LES AGENTS PASTORAUX

à la cathédrale du Saint-Esprit

10h40

VISITE À LA MAISON D'ACCUEIL POUR PERSONNES ÂGÉES Salut du Saint-Père

DES PETITES SŒURS DES PAUVRES

14h15

Transfert en hélicoptère à İznik

15h30

RENCONTRE ŒCUMÉNIQUE DE PRIÈRE Discours du Saint-Père

près des fouilles archéologiques

de l'ancienne Basilique Saint-Néophyte à İznik

16h30

Transfert en hélicoptère à Istanbul

18h30

RENCONTRE PRIVÉE AVEC LES ÉVÊQUES

à la Délégation Apostolique

Samedi 29 novembre 2025

ISTANBUL

09h00

VISITE DE LA MOSQUÉE SULTAN AHMET

09h45

RENCONTRE PRIVÉE AVEC LES CHEFS DES ÉGLISES

ET DES COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES

à l'Église syriaque orthodoxe de Mor Ephrem

15h30

DOXOLOGIES Salut du Saint-Père

dans l'Église Patriarcale Saint-Georges

15h50

RENCONTRE AVEC SA SAINTETÉ BARTHOLOMÉE I^{er}

ET SIGNATURE DE LA DÉCLARATION CONJOINTE

au Palais Patriarcal

17h00

MESSE à la «Volkswagen Arena» Homélie du Saint-Père

Dimanche 30 novembre 2025

ISTANBUL – BEYROUTH

09h30

VISITES DE PRIÈRE À LA Salut du Saint-Père

CATHÉDRALE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE

10h30

DIVINE LITURGIE dans l'église patriarcale Saint-Georges Discours du Saint-Père

12h30

BÉNÉDICTION ŒCUMÉNIQUE

13h00

DÉJEUNER AVEC S.S. BARTHOLOMÉE I^r

au Patriarcat Œcuménique

14h15

CÉRÉMONIE DE DÉPART à l'Aéroport d'Istanbul/Atatürk

14h45

Départ en avion de l'Aéroport d'Istanbul/Atatürk pour Beyrouth

15h45

Arrivée à l'Aéroport International de Beyrouth

CÉRÉMONIE DE BIENVENUE

16h45

VISITE DE COURTOISIE AU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

au Palais Présidentiel

17h15

RENCONTRE AVEC LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

17h30

RENCONTRE AVEC LE PREMIER MINISTRE

18h00

RENCONTRE AVEC LES AUTORITÉS, Discours du Saint-Père

LA SOCIÉTÉ CIVILE ET LE CORPS DIPLOMATIQUE

Lundi 1er décembre 2025

BEYROUTH – ANNAYA – HARISSA – BKERKÉ

09h45

VISITE ET PRIÈRE SUR LA TOMBE Salut du Saint-Père

DE SAINT CHARBEL MAKLŪF

au Monastère de Saint-Maroun à Annaya

11h20

RENCONTRE AVEC LES ÉVÊQUES, LES PRÊTRES, Discours du Saint-Père

LES HOMMES ET FEMMES CONSACRÉS

ET LES AGENTS PASTORAUX

au Sanctuaire Notre-Dame du Liban à Harissa

12h30

RENCONTRE PRIVÉE AVEC

LES PATRIARCHES CATHOLIQUES

à la Nonciature Apostolique

16h00

RENCONTRE ŒCUMÉNIQUE Discours du Saint-Père

ET INTERRELIGIEUSE

sur la place des Martyrs à Beyrouth

17h045

RENCONTRE AVEC LES JEUNES Discours du Saint-Père

sur le parvis du Patriarcat d'Antioche des Maronites à Bkerké

Mardi 2 décembre 2025

BEYROUTH – JAL ED DIB – ROME

08h30

VISITE AUX OPÉRATEURS ET AUX PATIENTS Salut du Saint-Père

DE L'HÔPITAL «DE LA CROIX»

à Jal ed Dib

09h30

PRIÈRE SILENCIEUSE SUR LE LIEU

DE L'EXPLOSION DU PORT DE BEYROUTH

10h30

MESSE au «Beirut Waterfront» **Homélie du Saint-Père**

12h45

CÉRÉMONIE DE DÉPART Discours du Saint-Père

à l'Aéroport International de Beyrouth

13h15

Départ en avion de l'Aéroport International de Beyrouth pour Rome

16h10

Arrivée à l'Aéroport International de Rome/Fiumicino

[01427-FR.01] [Texte original: Français]

Programma in lingua araba

روما – أنقرة - إسطنبول

07:40 المغادرة بالطائرة من مطار روما/فيوميتشينو الدولي إلى أنقرة.

12:30 الوصول إلى مطار أنقرة/إيسينبوغا الدولي.

استقبال رسمي.

13:30 زيارة متحف أتاتورك.

14:10 مراسم استقبال في القصر الرئاسي.

14:40 زيارة إلى رئيس الجمهورية.

15:30 لقاء مع السلطات وممثلي المجتمع المدني والسلوك الدبلوماسي.

17:20 مراسم الوداع من العاصمة في مطار أنقرة/إيسينبوغا الدولي.

17:35 المغادرة بالطائرة من مطار أنقرة/إيسينبوغا الدولي إلى إسطنبول

19:00 الوصول إلى مطار إسطنبول/أتاتورك.

الجمعة 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

إسطنبول - إزنيق - إسطنبول

09:30 لقاء صلاة مع الأساقفة والكهنة والشمامسة والمكرّسين والمكرّسات والعاملين الرّعويين في كاتدرائية الروح القدس.

10:40 زيارة إلى دار رعاية المسنين لراهبات الفقراء الصغيرات.

14:15 الانتقال بالطائرة المروحية إلى إزنيق.

15:30 لقاء صلاة مسكوني في موقع الحفريات الأثرية لكنيسة القديس نيوفيطس القديمة في إزنيق.

16:30 الانتقال بالطائرة المروحية إلى إسطنبول.

18:30 لقاء خاص مع الأساقفة في القصادة الرسولية.

السبت 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

أسطنبول

09:00 زيارة متحف السلطان أحمد.

09:45 لقاء خاص مع رؤساء الكنائس والجماعات المسيحية في كنيسة مار أفرام السريانية الأرثوذكسية.

15:30 المجدة الكبرى في كنيسة القديس جاورجيوس البطريركية.

15:50 لقاء مع قداسة البطريرك برثلماوس الأول وتوقيع الاتفاق المشترك في القصر البطريركي.

17:00 القداس الإلهي في "مدرج فولكس فاجن" (Volkswagen Arena).

الأحد 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

إسطنبول - بيروت

09:30 زيارة صلاة إلى الكاتدرائية الأرمنية الرسولية.

10:30 القداس الإلهي في كنيسة القديس جاورجيوس البطريركية.

12:30 بركة مسكونية.

13:00 غداء مع قداسة البطريرك برثلماوس الأول في مقر البطريركية المسكونية.

14:15 مراسم الوداع في مطار إسطنبول/أتاتورك.

14:45 المغادرة بالطائرة من مطار إسطنبول/أتاتورك إلى بيروت.

15:45 الوصول إلى مطار بيروت الدولي.

استقبال رسمي.

16:45 زيارة إلى رئيس الجمهورية في القصر الرئاسي.

17:15 لقاء مع رئيس مجلس النواب.

17:30 لقاء مع رئيس مجلس الوزراء.

18:00 لقاء مع السلطات وممثلي المجتمع المدني والسلك الدبلوماسي.

الاثنين 1 كانون الأول/ديسمبر 2025

بيروت - عنّايا - حريصا - بركي

09:45 زيارة وصلاة عند ضريح القديس شربل مخلوف في دير القديس مارون في عنّايا.

11:20 لقاء مع الأساقفة والكهنة والمكرّسين والمكرّسات والعاملين الرّعويين في مزار سيّدة لبنان في حريصا.

12:30 لقاء خاص مع البطارقة الكاثوليك في السفارة البابوية.

16:00 لقاء مسكوني وبين الأديان في ساحة الشهداء في بيروت.

17:45 لقاء مع الشباب في الساحة الأمامية لبطريركية أنطاكية للموارنة في بركي.

الثلاثاء 2 كانون الأول/ديسمبر 2025

بيروت - جلّ الديب - روما

08:30 زيارة إلى العاملين والمرضى في مُستشفى الصليب (De la Croix) في جَلّ الديب.

09:30 صلاة صامتة في موقع الانفجار في مرفأ بيروت.

10:30 القدّاس الإلهيّ في واجهة بيروت البحريّة (Beirut Waterfront).

12:45 مراسم الوداع في مطار بيروت الدوليّ.

13:15 المغادرة بالطائرة من مطار بيروت الدوليّ إلى روما.

16:10 الوصول إلى مطار روما/فيوميتشيتو الدوليّ.

[B0801-XX.01]
